



UNIVERSITAS SCIENTIARUM SZEGEDIENSIS  
**SZEGEDI TUDOMÁNYEGYETEM**  
Közbeszerzési Munkacsoport

**Big Apple 2001 Bt.** 2093 Budajenő, Erdőkerülő u. 6.

e-mail: [karoly.neudert@szkennerek.hu](mailto:karoly.neudert@szkennerek.hu)

**Profil-Copy Kft.** 6720 Szeged, Dáni u. 6.

e-mail: [profilcopy@profilcopy.hu](mailto:profilcopy@profilcopy.hu)

fax: 26/371-059

fax: 62/420-947

**Tárgy:** előzetes vitarendezés

Tisztelt Ajánlattevők!

A Szegedi Tudományegyetem 24/E/2011/SZTE. számú, **Dokumentumszkennerek beszerzése** tárgyú közbeszerzési eljárásában a Profil-Copy Kft. által kezdeményezett előzetes vitarendezés keretében az alábbiakban tájékoztatjuk az érintetteket a kérelmező által előadottakról, valamint az ajánlatkérő azzal kapcsolatos álláspontjáról.

**Kérelem:**

A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő által kihirdetett eredmény, illetve az ajánlatok elbírálása törvényt sértő, mivel az eljárás nyerteseként kihirdetett Big Apple 2001 Bt. ajánlatában megajánlott eszköz nem felel meg a minimumkövetelményeknek. Mindezekre tekintettel kéri az ajánlatok elbírálásáról szóló összegzés módosítását, új döntés meghozatalát.

A kérelmező részletes kérelmét, álláspontjának indoklását mellékelten csatoljuk.

**Az ajánlatkérő válasza:**

Az ajánlatkérő az eljárás tárgyát dokumentumszkennerek beszerzéseként határozta meg. A beszerzés tárgya nem lett részekre bontva, részajánlat tételére nem volt lehetőség, annak ellenére, hogy az eszköz részegységekből áll, hiszen ezek a felhasználás szempontjából összefüggő egészet képeznek. Ennek megfelelően az ajánlatkérő a műszaki leírásban rögzített elvárásait egy egységes bevezető rész „*az eszközzel szemben támasztott minimum követelmények*” szöveg alatt sorolta fel. Nem került külön feltüntetésre, hogy az alapgéppel szembeni minimumkövetelmények, illetve a rendszert kezelő PC, esetleg az azon futó szoftverekkel szemben támasztott minimumkövetelmények (az ajánlatkérő csupán az ismeretei alapján különítette el az eszköz részegységeit, funkcióit).

Az ajánlatkérő a műszaki leírásban olyan előírásokat, funkciókat határozott meg, amelyekre a felhasználás során szüksége van. A közbeszerzési műszaki leírások összeállítása jellemzően a felhasználók piaci ismeretein alapulnak, akik az általuk ismert eszközök számukra lényegesnek ítélt jellemzői alapján állítják össze a műszaki leírást, ami nem jelenti – nem is jelentheti – azt, hogy csak a felhasználók által ismert konkrét típusokkal lehet ajánlatot tenni, hanem bármilyen eszközzel, amely a minimális elvárásokat teljesíti. Ennek megfelelően az ajánlatkérő számára az ajánlatok értékelése során a lényegi kérdés az, hogy a megajánlott eszköz megfelel-e a minimumkövetelményeknek vagy sem, azaz, hogy kielégíti-e a



felhasználói igényeket, és nem pedig az, hogy az adott funkciót a beszerezni kívánt eszköz melyik részegysége biztosítja.

Az ajánlatkérő egyébként e körben – épp a kérelmező észrevételére – tisztázó kérdést is feltett a Big Apple 2001 Bt. felé, aki válaszában az üres-lap védelem/kezelés körében az alábbiakat adta elő:

*Ezúton megerősítjük, hogy a jelen tenderben, a kiírásnak megfelelően, a megajánlott dokumentumfeldolgozó szkennert és a hozzá szállított Kodak Capture Pro működtető szoftvert együttösen biztosítja mint készülék, külön felár és költség nélkül a kötegelte feldolgozáshoz megfelelő minőségben és sebességben.*

Elmondható tehát, hogy a kérdéses funkciót, az üres-lap védelem/kezelést az ajánlattevő által megajánlott eszköz tudja biztosítani, az ehhez szükséges szoftver részét képezi ajánlatának.

Végül meg kívánom jegyezni, hogy a közbeszerzési műszaki leírás bevezetőjében az ajánlatkérő rögzítette az alábbiakat is:

*A mellékletben megadott részletes értékeknek megfelelő, azzal egyenértékű vagy jobb paraméterekkel rendelkező műszert, illetve eszközt tartalmazó ajánlatot fogadjuk el érvényes ajánlatnak (Kbt. 58. § (7)), amennyiben az eltérés nem jelent változtatást a műszer, eszköz használatában ill. használhatóságában. Az egyenértékűség megállapítása az ajánlatkérő kompetenciája.*

Ha a kérelmező logikája szerint vizsgáljuk az ajánlatot és az alapgép, valamint a PC részeknél rögzítetteket elkülönítjük, akkor sem mondhatjuk, hogy nem egyenértékű az az eszköz, amely ugyanazt a funkciót más, az eszköz használatát ill. használhatóságát nem befolyásoló módon teljesíti. Álláspontunk azonban az, hogy jelen esetben fel sem merül az egyenértékűség vizsgálata, hiszen a vitatott funkciót, az üres-lap védelem/kezelést biztosítja az ajánlat szerinti eszköz, mint egész.

Szeged, 2011. április 4.

.....  
Dr. Makszim Andras hiv. közb. tanácsadó



## Szegedi Tudományegyetem Közbeszerzési Munkacsoport

Fax: 06-62-545-073

**Tárgy: Előzetes vitarendezési eljárás iránti kérelem, a 24/E/2011/SZTE számú „DOKUMENTUMSZKENNER beszerzése” tárgyú hirdetmény nélküli általános egyszerű közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódóan.**

Tisztelt Szegedi Tudományegyetem Közbeszerzési Munkacsoport!

Alulírott Császár Attila, mint a Profil-Copy Kft. ajánlattevő (továbbiakban: ajánlattevő) (székhely: 6720 Szeged, Dáni u. 6., Cg.: 06-09-006311) cégjegyzésre jogosult képviselője a Szegedi Tudományegyetem által a „DOKUMENTUMSZKENNER beszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárásban 2011. március 28-án kihirdetett döntésével kapcsolatban a 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: Kbt.) 96/A.§ (1) bekezdés a) pontja alapján a törvényes határidőn belül – az alább megjelölt indokok alapján –

### *előzetes vitarendezési eljárás*

iránti kérelmet terjeszték elő.

Az ajánlatkérő 2011. március 28.-án megküldött „Összegzés az ajánlatok elbírálásáról” tájékoztatása alapján az eljárás nyertes ajánlattevője a Big Apple 2001 Bt. (2093 Budajenő, Erdőkerülő u. 6.) .

Cégünk élve a nyertes ajánlattevő ajánlatába való betekintés jogával 2011. március 29.-én ezt megtette, és a következőkben ismertetjük észrevételeinket.

Ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció „A Szegedi Tudományegyetem 24/E/2011/SZTE. számú dokumentumszkenner beszerzése tárgyú közbeszerzési eljárásának műszaki minimumfeltételei” műszaki leírásának az **eszközzel szemben támasztott minimum követelményeknél az „I.Dokumentumszkenner” pontjában „A készülék rendelkezzen az alábbiakkal:” feltételek közt az „üres-lap védelem/kezelés”-t is előírja.**

A megrendelő által az eszközhöz továbbiakban kért szoftverek, driverek, és az asztali PC minimum követelményeit pedig a táblázat „II.A rendszert kezelő, szoftvereit, drive- reit tartalmazó asztali PC : ,” pontjában rögzíti, melyek a következők:

- háttértárolók min.4 TB
- 4 Gb op. memória
- Windows XP vagy Windows 7 op.rendszer a következő **szoftver típusokkal:**
- korszerű,magyar nyelvű,magyar nyelvet felismerő magyar szótárral is rendelkező OCR program (még min.20 felismert nyelv támogatása).kétrétegű pdf-be mentéssel,fraktúra olvasásképességgel,több magos CPU támogatással
- korszerű képkezelő szoftver bitmap képkezeléssel retusálással, kötegelt feldolgozási lchetőséggel
- pdf kezelő,átalakító,konverter programcsomag

Álláspontunk alapján a kiírás dokumentumszkennerre vonatkozó része egyértelműen rögzíti, hogy a dokumentumszkenner rendelkezzen „üres-lap védelem/kezelés”-el, és ne a rendszert kezelő asztali PC-hez adott kiegészítő szoftver oldja meg ezt a feladatot (ugyanis a táblázat II. pontjában ez nem volt felsorolva).

Az általunk ajánlott KODAK i780 típusú eszköz maradéktalanul teljesíti „az eszközzel szemben támasztott minimum követelményeket”, a nyertes ajánlattevő által megajánlott KODAK i660-as eszköz pedig az üres lap védelem/kezelés funkciót viszont nem teljesíti, ennek igazolására csatoljuk a készülékek prospektusát, amiben az i780-as készülék adatlapján a következő található:

Imaging Features(**in the scanner**): Perfect Page Scanning, iThresholding, automatic colour detection, autocrop, aggressive crop, deskew,**blank page detection and deletion**, electronic colour dropout, dual-stream scanning, orthogonal rotation, automatic orientation, halftone removal, noise removal, toggle patch.

Az i660-as prospektusában az Imaging Features(**in the scanner**) adatainál a „ **blank page detection and deletion**” nem található meg, tehát nem teljesíti a kiírt minimum követelményeket, ennek alátámasztására csatoltuk továbbá a gyártói képviselő által kiállított nyilatkozatot is. Továbbá a Big Apple 2001 Bt. által az ajánlatkérő által kért utólagos felvilágosításában arról nyilatkozik, hogy egy az eszközhöz térítésmentesen adott KODAK CAPTURE PRO szoftverrel kívánja megoldani ezt a lapkezelést, tehát nem az eszköz kezeli az üres lap védelmet, hanem egy az asztali PC-n futó kiegészítő alkalmazás.

**Azt gondolom, hogy a közbeszerzés célja, hogy az ajánlattevő a legjobb ár mellett jusson az általa elvárt minőséghez. Ezeknek a kritériumoknak és az ajánlatban előírtaknak minden kétséget kizáróan az ajánlatunkban szereplő KODAK i780-as dokumentumszkennel felel meg maradéktalanul, a nyertesnek hirdetett ajánlattevő által ajánlott KODAK i660-as modell viszont NEM FELEL MEG az eszközzel szemben támasztott minimum követelményeknek.**

**Összegezve:**

Az ajánlattételi felhívásnak a **KODAK** termékinálatából az **i780**-as dokumentumszkennel **felel meg**, mind a sebesség, mind a képjavítási funkciók tekintetében. Az ebben az eszközben meglévő Perfect Page technológiának köszönhetően az üres lapot maga az eszköz felismeri és kezeli minden hozzáadott technológia és (Kodak Capture Pro, vagy bármilyen más archiváló) szoftver nélkül, így a feldolgozási folyamatok sebessége nem csökken a hozzáadott utólagosan üreslap-kiejtést kezelő szoftverek feldolgozási ideje miatt.

Fentiek alapján

**k é r e m**

a Szegedi Tudományegyetem Közbeszerzési Munkacsoportját, hogy az ajánlat elbírálásának törvénysértő volta miatt szíveskedjen az írásbeli összegezést módosítani, az eljárásban kihirdetett nyertessel esetlegesen kötött szerződéstől elállni és az eljárásban új döntést hozni.

Szeged, 2011. március 31.

Tisztelettel:

**PROFIL COPY KFT**  
6720 Szeged, Dáni J. u. 6.  
Adószám: 11819613-2-06  
Központi: 10980006-00000004-21520004  
Tel./Fax: 62/477-584  
2.

Profil-Copy Kft.  
Ajánlattevő képv:

  
Császár Attila ügyvezető

**Kodak**Kodak Hungaria Kft. Képző és Képfeldolgozó Osztály, Budapest, Timár u. 20. HUNGARY. Tel.: +36-1-454-3031 Fax: +36-1-387-9113

## Gyártói Nyilatkozat

Alulírott Rozgonyi Bálint, mint a Kodak Kft. kelet-európai regionális értékesítési managere jelen levelemmel kívánok nyilatkozni, hogy a Szegedi Tudományegyetem által kiírt 24/E/2011/SZTE számú dokumentumszkennerek beszerzése tárgyú közbeszerzési eljárásának műszaki leírásában támasztott követelményeknek az Eastman Kodak Co. által gyártott i660 és i780-as az alábbi táblázat szerint felel meg. Kijelentem továbbá, hogy a Kodak i660-as gyártása a 2010-es évben befejeződött, jelenleg már csak forgalmazók raktáraiban esetlegesen található új készülék. A Kodak i780-as, mint az i700-as széria tagja, a Kodak szkennerek-portfoliójának része 2011-ben is.

Amennyiben kérdés merülne fel, szívesen állok rendelkezésére:



Rozgonyi Bálint

Sales Manager  
Eastern Europe, Near East

EASTMAN KODAK Co.  
DOCUMENT IMAGING

Kodak Hungary Kft. 1034 Budapest, Timár u. 20. HUNGARY

Tel.: +36-1-454-3031 Fax: +36-1-387-9113

## Az eszközzel szemben támasztott minimum követelmények:

Kodak i660

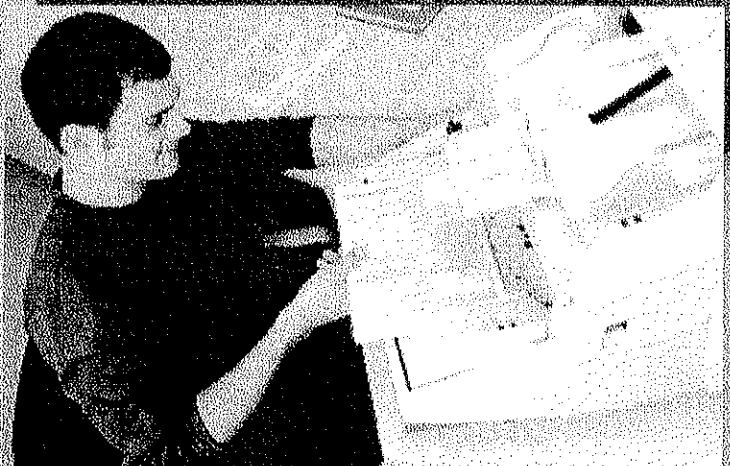
Kodak i780

		Kodak i660	Kodak i780
<b>Beolvasási sebesség:</b>	min. 120 lap/perc fekvő A4 formátum, min. 200 dpi -nél	120 lap/perc	130 lap/perc
<b>Üzem mód:</b>	Duplex+ dualstream üzemmód	Duplex+ dualstream üzemmód	
<b>Lapadagoló kapacitás:</b>	min. 300 db A4 lap	500 db	
<b>Legnagyobb kezelt dokumentum mérete:</b>	300mmx800mm vagy nagyobb	305*863	
<b>Legkisebb kezelt dokumentum mérete:</b>	70mmx70mm ,vagy kisebb	64*64	
<b>Napi terhelhetőség:</b>	min.120.000 A4 oldal	120.000 lap	130.000 lap
<b>Optikai felbontás:</b>	min.300dpi, min.100-300dpi színes/szürkeskálás	ff: 200/240/300/400 dpi,- színes/szürkeskálás:100/150/200/240/300 dpi	
<b>Képtípusok:</b>	fekete-fehér, szürkeskálás, színes		
<b>A készülék rendelkezzen az alábbiakkal:</b>	színre bontó(RBG) CCD	Igen	
	nem-hibátlan lapokat is kezelő papírkezelési rendszer	Igen	
	croppolás beállítás	Igen	
	automatikus kiegyenlítés	Igen	
	elektronikus színkezelés szkennelés közben	Igen	
	duplabeállítás elleni védelem	Igen	
	üres-lap védelem/kezelés	Nincs	Igen
		Igen	
<b>Csatoló felület:</b>	nagysebességű kapcsolat a számítógéppel pl. IEEE-1394 (Fire Wire), kártya és kábel a készülékkel együtt szállítva, vagy speciális kártya, csatlakozó és/vagy USB2.0	Igen	
<b>Kompatibilitás:</b>	TWAIN és ISIS driverek Windows XP ill. Windows 7 rendszerekhez	Igen	

True productivity  
for the real world.

**Kodak**

i700 Series Scanners

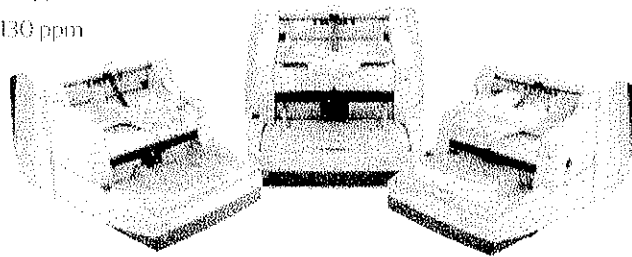


## More choices, based on a tried-and-true performer

Choose from three Kodak i700 Series Scanners to ideally match the speed and volume requirements of your enterprise. The new Kodak i730 and i750 Scanners deliver all the advantages of the tried-and-true Kodak i780 Scanner, a *Better Buys for Business* Editor's Choice Award winner: the speed you need; automatic features like auto orientation for exceptional images every time; and rugged, reliable performance.

Three models delivering best-in-class productivity:

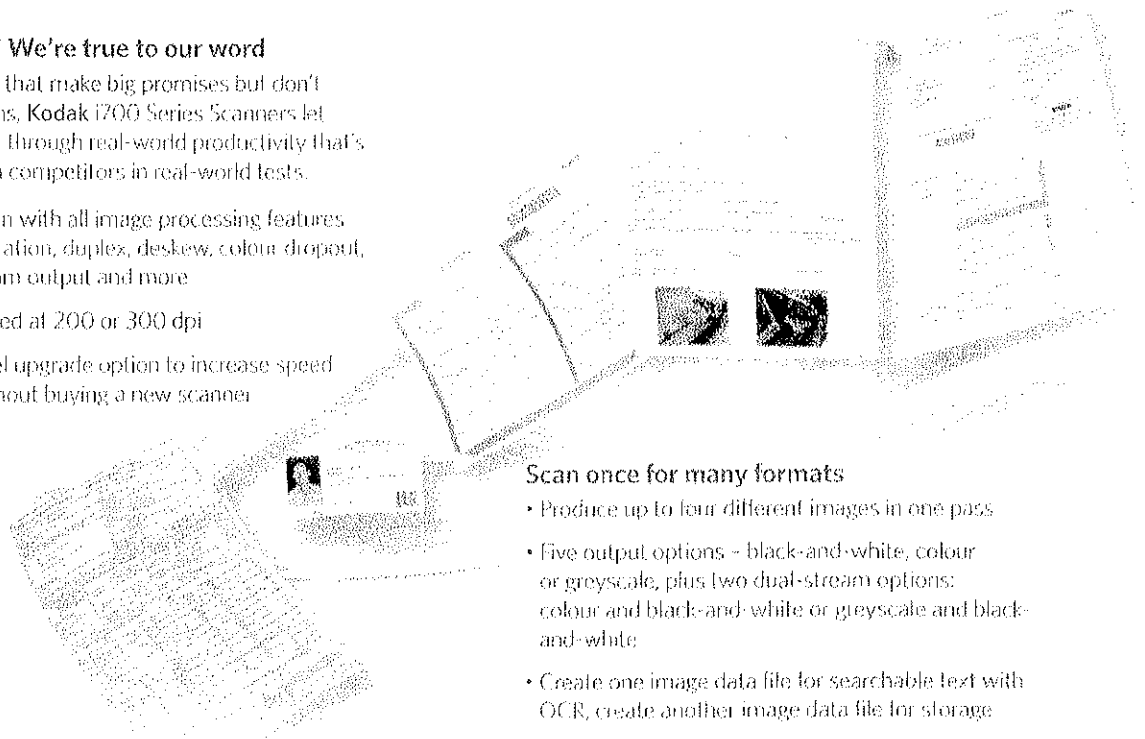
- i730 - 90 ppm
- i750 - 115 ppm
- i780 - 130 ppm



### Real-world speed? We're true to our word

Unlike some scanners that make big promises but don't deliver on stated claims, Kodak i700 Series Scanners let you do more - faster - through real-world productivity that's 50 to 80% faster than competitors in real-world tests.

- Full-rated speed, even with all image processing features running - auto orientation, duplex, deskew, colour dropout, auto crop, dual-stream output and more
- Same true-rated speed at 200 or 300 dpi
- Cost-effective, model upgrade option to increase speed and productivity without buying a new scanner



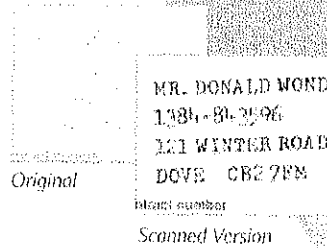
### Scan once for many formats

- Produce up to four different images in one pass
- Five output options - black-and-white, colour or greyscale, plus two dual-stream options: colour and black-and-white or greyscale and black-and-white
- Create one image data file for searchable text with OCR, create another image data file for storage

### Kodak Service & Support

You can upgrade your standard warranty with a PerformancePlus service contract, which is designed to meet your specific business needs. It helps protect your productivity, avoids unexpected charges and keeps your scanner performing optimally while protecting your business processes.





### True colours and quality without extra effort

- Auto orientation feature analyzes document content on the fly so images are automatically displayed in correct-reading orientation
- Perfect Page technology gives you exceptional image quality automatically – often better than the original, even from less-than-ideal forms, photos and documents
- iThresholding delivers optimised black-and-white images by automatically determining the best adjustments for problem images, without operator intervention
- Auto colour detection for switching between black-and-white and colour or from black-and-white to greyscale scanning
- Electronic colour dropout eliminates form colour so only the necessary information is captured
- Auto cropping eliminates unnecessary borders
- Deskew to capture entire image and ensure no data is lost in the process

### True productivity with reduced prepping, presorting, and resetting

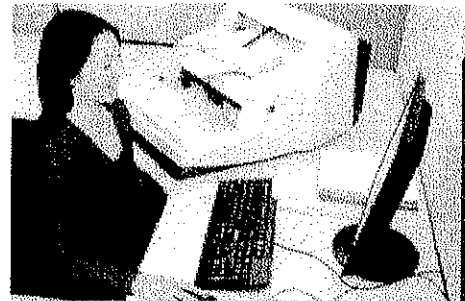
- Put an end to presorting with auto orientation – each document is instantly analyzed and displayed properly, based on content
- Autofeed mixed batches of up to 500 documents, forms, photos, and graphics – from 64 mm x 64 mm up to 305 mm x 863 mm
- Tri-zone ultrasonic multi-feed detection recognizes labels, sticky notes and stuck-together documents (common in mixed-batch scenarios) to maximise uptime
- Choose high-, medium- or low-detection sensitivity – with flexibility to turn sensors on or off, individually

### Combine i700 Series Scanners with Kodak Capture Pro Software – work smarter with a single capture-to-output solution

Out-of-the-box production scanning has never been easier or more powerful. Combine Kodak Capture Pro Software with an i700 Series Scanner for instantly optimised scanning efficiency. You'll love the added benefits: unlimited searchable PDF and no click charges. Quickly achieve maximum ROI with one of the most comprehensive yet easy-to-use capture solutions available.

### Reliability, performance and speed for *your* world

Discover true productivity with Kodak i700 Series Scanners. Based on technology that's proven in the real world, the i700 Series Scanners deliver reliability and speed that's true to spec. Visit [www.kodak.com/go/i700](http://www.kodak.com/go/i700) and learn more today.



## Kodak i700 Series Scanners

Recommended Daily Volume	i730: up to 90,000 pages per day; i750: up to 115,000 pages per day; i780: up to 130,000 pages per day
Throughput Speeds (up to 300 dpi, landscape, letter-size documents) ppm=pages per minute, ipm=images per minute	i730: 90 ppm (360 ipm)*; i750: 115 ppm (460 ipm)*; i780: 130 ppm (520 ipm)*
Scanning Technology	Dual Tricolour Plus CCD, Greyscale output bit depth is 256 levels (8-bit), Colour capture bit depth is 40-bit (30 bits per red, green, blue and black channels), Colour output bit depth is 24-bit
Optical Resolution	300 dpi
Illumination	Dual long-life Xenon lamps on each side, mercury-free
Output Resolution	Colour/Greyscale: 100/150/200/240/300 dpi, Bitonal: 200/240/300/400 dpi
Maximum Document Size	ADF: 305 mm x 863 mm, With short document exit tray: 164 mm x 164 mm
Minimum Document Size	64 mm x 64 mm
Paper Thickness and Weight	With Standard feeder: 45 g/m <sup>2</sup> bond to 200 g/m <sup>2</sup> index With Ultra-Lightweight feeder accessory: 25 g/m <sup>2</sup> rice paper to 75 g/m <sup>2</sup> bond
Feeder/Elevator	500-sheet elevator-design automatic document feeder with four settings: continuous feed, 100-sheet, 250-sheet and full 500-sheet batches; Short document exit tray included
Multi-feed Detection	With ultrasonic technology: three ultrasonic sensors that can work together or independently
Connectivity	IEEE-1394 (FireWire) Interface, 6-pin connector, IEEE-1394 card and cable included
Interface Support	TWAIN and ISIS drivers (included), document capture software from Kodak
Imaging Features (in the scanner)	Perfect Page Scanning, iThresholding, automatic colour detection, autotrap, aggressive crop, deskew, blank page detection and deletion, electronic colour dropout, dual-stream scanning, orthogonal rotation, automatic orientation, halftone removal, noise removal, toggle patch
On-board Compression	CCITT Group IV; JPEG or uncompressed output
File Format Outputs	JPEG (for colour and greyscale images), TIFF (for bitonal images)
Electrical Requirements	100-240 V, 50/60 Hz
Operating Power Consumption	200 watts maximum
Environmental Factors	Energy Star qualified scanners: Section 508 Compliant; D.O.C. Executive Order 13221 Compliant; Mercury-free Xenon lamps; Operating temperature: 15-35° C; Operating humidity: 15% to 76% RH
Acoustical Noise (operator position sound pressure level)	Standby mode: <42 dB(A); Operating mode: <61 dB(A)
Recommended PC Configuration	Pentium 4 2.4 GHz processor with 512 MB RAM
Supported Operating Systems	Windows 2000 SP4, Windows XP, Windows Vista (32-bit)
Approvals and Product Certifications	AS/NZS CISPR 22 Class B (C-Tick Mark), CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03, Canada ICES-003 Issue 3 (Class A), GB4943, GB9254 (Class A), GB 17625.1 Harmonics (CCC "S&L" Mark), EN 55022, 2006 ITC Emissions (Class B), EN 61000-3-3 Flicker, EN 55024, 1998 ITC Immunity (C.L. Mark), EN 60950-1 (ULV GS Mark), IEC 60950-1, CISPR 22 (Class B), VCCI (Class A), CNS 13438 2006 (Class A), (BSMI) Mark, UL 60950-1, CFR 47 Part 15 Subpart B (FCC Class A), Argentina 5-Mark
Consumables Available	Feeder consumables kit, ezfy-large feeder consumables kit, imaging guide set, printer ink cartridge and carrier, transport cleaning sheets, roller cleaning pads, printer ink blotters, Staticide wipes, calibration targets, black imaging background
Accessories/Options	Ultra-Lightweight feed module; White imaging background; Manual feeder
Dimensions	Height: 40 cm, Width: 61 cm, Depth: 77 cm, Weight: 38.6 kg
Warranty**	12 months on-site, up to 4 business days response time
Warranty Enhancement***	36 months PerformancePlus on-site, 8 hrs response, consumables included

\* Specific models are subject to change without notice. Throughput speeds may vary depending on your choice of driver, application software, operating system and PC.

\*\* Time speeds based on dual stream output of two compressed images for each document scanned (bitonal, greyscale and colour).

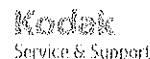
\*\*\* There may be program or other limitations to the availability of services. For full details please contact your Regional Representative of Kodak, or visit [www.kodak.com/go/Support](http://www.kodak.com/go/Support).

\*\*\*\* Please see terms & conditions for further information.

### To learn more:

[www.kodak.com/go/i700](http://www.kodak.com/go/i700)

Printed using Kodak Technologies.



As an Energy Star® Partner, we have demonstrated that these products meet Energy Star's guidelines for energy efficiency.

United Kingdom, Phone: +44 870 8502351, Fax: +44 870 850 2352  
 Nordic, Phone: +46 (8) 555 638 31, Fax: +46 (8) 555 995 04  
 Africa, Phone: +44 1442 846542, Fax: +44 1442 846606  
 Germany, Austria and Switzerland, Phone: +49 711 406 2535, Fax: +49 711 406 3619  
 Eastern Europe, Near and Middle East, Phone: +36 1 454 3031, Fax: +36 1 387 9113  
 France, Spain and Portugal, Phone: +33 1 4001 3180, Fax: +33 1 4001 3981  
 Italy, Phone: +39 0266028338, Fax: +39 0266028358  
 The Netherlands, Phone: +31 33 2998751, Fax: +31 20 6545227  
 Belgium and Luxembourg, Phone: +32 2 352 27 04, Fax: +32 2 352 30 28

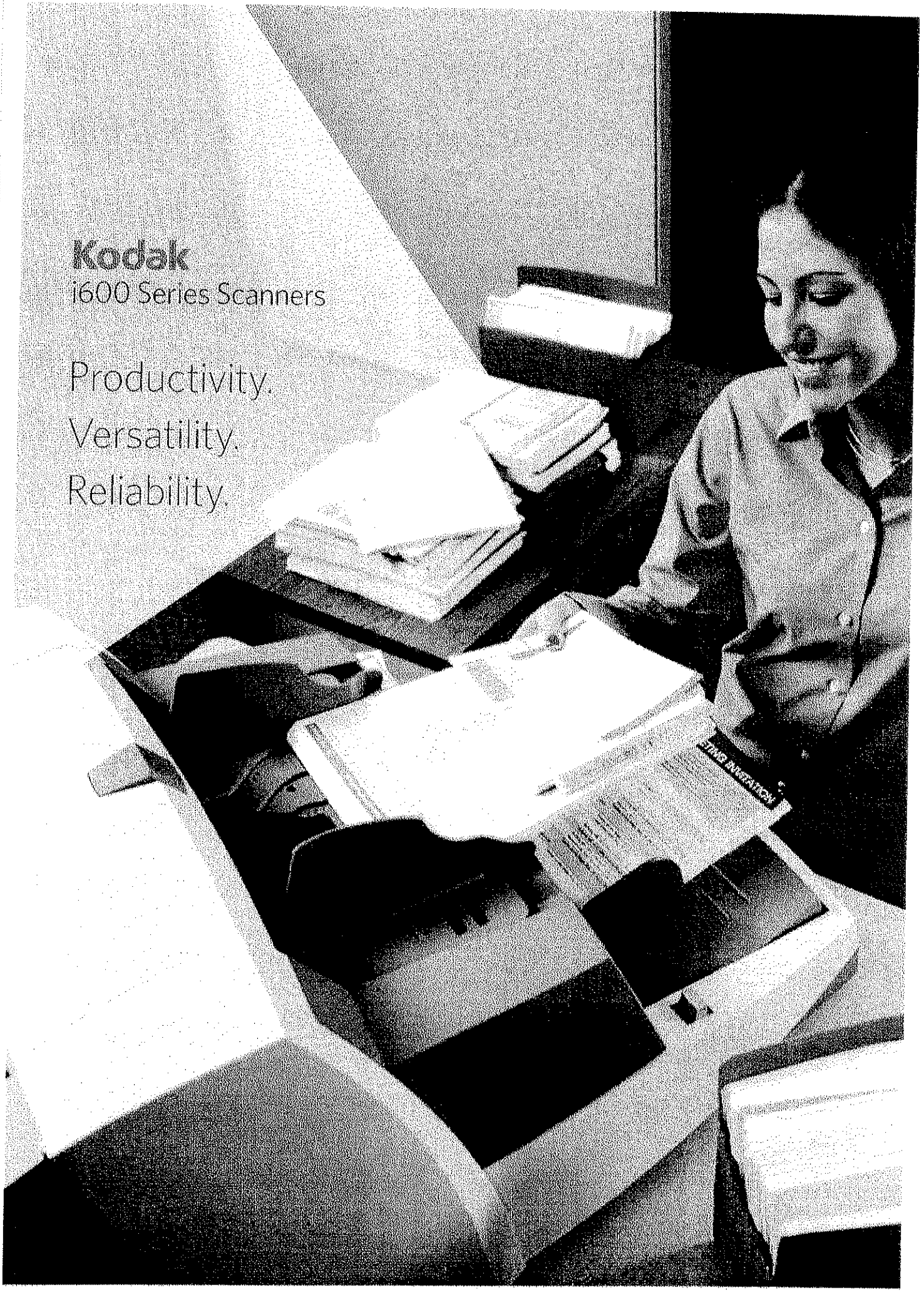
© Kodak 2008. Kodak is a trademark. EM 8014\_09

CAI No. E-DL034.0209.en.01

[www.kodak.com/go/Support](http://www.kodak.com/go/Support)

**Kodak**  
i600 Series Scanners

Productivity.  
Versatility.  
Reliability.



# Easy on your operators, and your bottom line

The award-winning **Kodak i600 Series Scanners** take scanner performance to the next level with innovations like SurePath paper handling, Perfect Page scanning, three independent ultrasonic multi-feed detection sensors, automatic colour detection and much more. All at a price that puts high performance and value within your reach and gives you a competitive edge.

## Productivity

Our exclusive paper feeding technology easily handles documents of different sizes, weights and types to deliver high productivity. And our advanced image processing delivers consistently high image quality, which reduces the need for rescans.

## Versatility

**Kodak i600 Series Scanners** include virtually every feature you'll need. Colour, bitonal and greyscale imaging. Automatic colour detection. Electronic colour dropout. Pre-scan document imprinting. Fast IEEE-1394 (**FireWire**) connectivity. Ultrasonic multi-feed detection. And more!

In addition, versatility can be added in with our convenient upgrade path. You can add speed and/or colour scanning as your needs change, right on your site!

## Reliability

Our robust paper feeding combined with our exceptional image quality allow you to zip through the most challenging workloads, day after day.

What you want, when you want it:

- scan all your documents
- variety of speed, colour and paper handling options
- multiple paper feeding methods

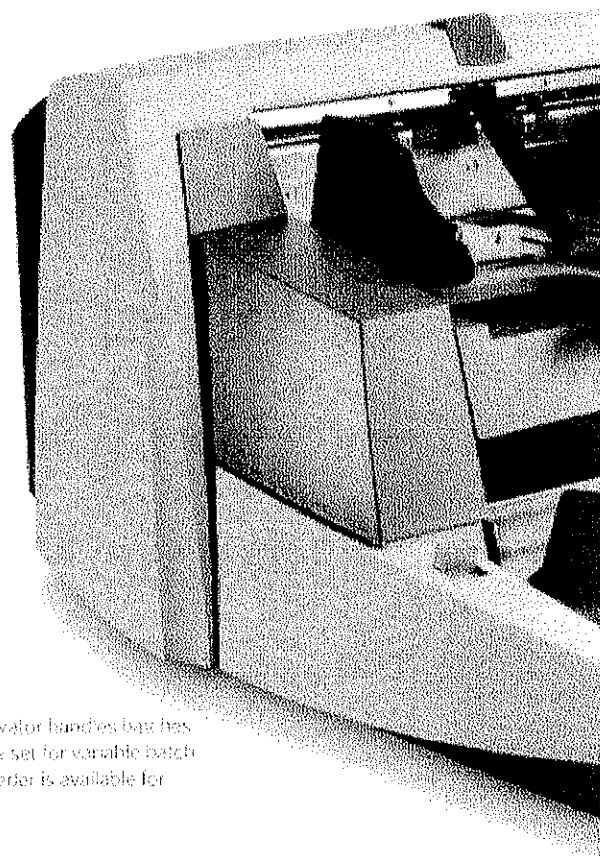
Advanced imaging path design:

- sealed camera minimizes dust
- removable imaging guides
- dual long-life Xenon lamps per side

The operator-adjustable elevator handles bar has up to 500 sheets and can be set for variable batch sizes; an optional manual feeder is available for single-sheet feeding.

## SurePath paper handling enables virtually uninterrupted workflow

Meeting demanding production schedules requires a combination of unique features that lets you scan just about any document - from delicate onionskin to heavy cardstock, and even crumpled originals - with speed and accuracy that keep productivity up and operating costs down. The **Kodak i600 Series Scanners** are packed with features and benefits.



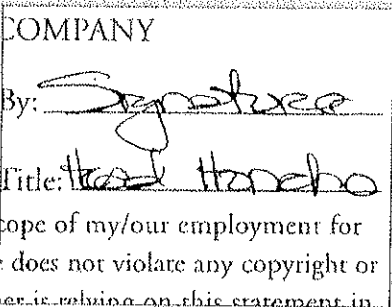
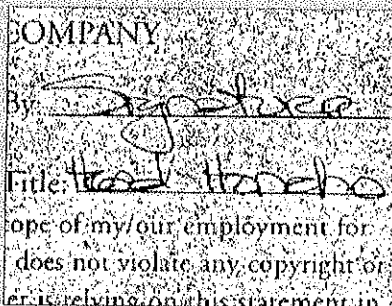
Our renowned automatic document feeder handles mixed paper sizes and weights, and adjusts to enable left, center or right feeding.

### Advanced image processing. Innovation that means business.

Our built-in image processing technology minimizes presorting and post-image processing while it captures high workloads of mixed documents at full rated speed. The result is a more efficient front-end on-ramp to your information highway.

### Perfect Page scanning:

- Delivers exceptional image quality, even on challenging low-resolution documents - with readability as good as or better than the original.
- Produces deskewed images, excellent OCR/ICR read rates and, in many cases, smaller file sizes.



### Automatic image rotation at full rated speed

Allows you to scan in landscape mode for maximum throughput and deliver images in portrait mode.

### Choose from five image output options:

- Bitonal
- Colour
- Greyscale
- Dual stream: bitonal and colour
- Dual stream: bitonal and greyscale

With dual stream output, you can get up to an astounding 480 high-quality images per minute.

### Electronic colour dropout

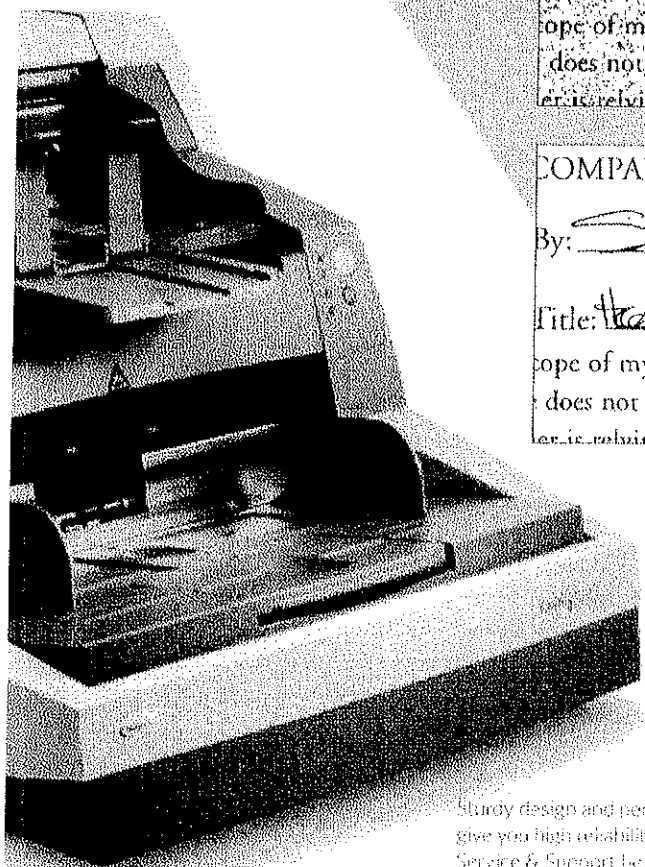
Enhances forms processing applications by allowing the scanner to ignore irrelevant background colour and capture only the information you need.

### Automatic colour detection

Allows your scanner to automatically scan in colour when it senses that the colour content of specific documents within a batch is above a set threshold. (With the 1610 Scanner, this feature can be used to capture colour documents and photos and save them as greyscale images.) Based on the threshold you set, your scanner determines when to scan in colour.

### Toggle patch

Allows your scanner to automatically switch "on the fly" between bitonal and colour/greyscale scanning. By using toggle patches for a set of documents within a batch, you determine when to scan in colour (as opposed to automatic colour detection).



Sturdy design and performance give you high reliability, and Kodak Service & Support teams ensure maximum uptime.

Robust paper handling and virtually jam-free operation speed documents under control all the way to the output tray.

# Kodak i600 Series Scanners

Recommended Daily Volume	i610/i620 i640 i660	up to 80,000 pages per day up to 100,000 pages per day up to 120,000 pages per day
Throughput Speeds (200 dpi, landscape, letter size documents)	i610/i620 i640 i660	30 ppm (up to 320 ipm**) 45 ppm (up to 480 ipm**) 60 ppm (up to 480 ipm**) ppm=pages per minute, ipm=images per minute
Scanning Technology	Dual Tricolor Plus CCD. Grayscale output bit depth is 256 levels (8-bit) Colour* capture bit depth is 40-bit (10 bits per red, green, blue and black channel) Colour* output bit depth is 24-bit	
Optical Resolution	300 dpi	
Illumination	Dual long-life Xenon lamps per side, mercury-free	
Output Resolution	Colour*/Grayscale: 100/150/200/240/300 dpi. Bifenak: 200/240/300/400 dpi	
Maximum Document Size	305 mm x 861 mm	
Minimum Document Size	64 mm x 64 mm	
Paper Thickness and Weight	With Standard feeder: 45 g/m <sup>2</sup> bond to 200 g/m <sup>2</sup> index With Ultra-Lightweight feeder accessory: 25 g/m <sup>2</sup> non paper to 45 g/m <sup>2</sup> bond	
Automatic Feeder/Elevator	500-sheet elevator design document feeder with four rollings, continuous feed, 100-sheet, 250-sheet and full 500-sheet batches	
Multi-feed Detection	3-D multi-feed detection with ultrasonic technology, three ultrasonic sensors that can work together or independently	
Connectivity	IEEE 1394 (FireWire) interface, 6-pin connector for IEEE 1394 card and cable included	
Interface Support	TWAIN and ISIS drivers (not included), Kodak Capture Pro Software, XPS Ready	
Imaging Features (in the scanner)	Perfect Page scanning, automatic colour detection, auto crop, aggressive crop, deskew, electronic colour dropout, dual stream scanning, orthogonal rotation, error diffusion, halftone removal, noise removal, toggle patch	
On-board Compression	CCITT Group IV, JPEG or uncompressed output	
Available File Format Outputs	JPG (for colour* and grayscale images), TIFF (for bitonal images)	
Electrical Requirements	100-240 V, 50/60 Hz	
Power Consumption	1/3 A Watts maximum, Power off Mode < 1 Watt	
Environmental Factors	Energy Star qualified scanners, D.O.C. Executive Order 13221 Compliant, Section 508 Compliant, Mercury-free Xenon lamps, operating temperature: 15-25°C, operating humidity: 15 percent to 75 percent RH	
Acoustic/Hoize (operator position sound pressure level)	Sleep mode: < 41 dBA Operating mode: < 61 dBA	
Recommended PC Configuration	Pentium IV 2.4 GHz processor with 512 MB RAM	
Supported Operating Systems	Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP	
Approvals and Product Certifications	A5/HZS 354B Class A (C-Tick Mark), CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (C-UL Mark), Canada RECS - 003 Pensez Class A, GB4943, GB9254 (Class A), GB 17625.1 Harmonics, FCC "5dB" Mark, IEC 61000-3-2 Powerline Harmonics, EN 60900-3-3 EMI, EN 60904 IHL Immunity (C-Mark), EN 60950 (UL/CSA Mark), IEC 60950, CISPR 22 Class B, VCCI Class A, CNS 13438 (Class A) (BSMI Mark), UL 60950 (UL Mark), CTR 47 Part B Subpart B (CCC Class A)	
Consumables Available	Feeder consumables kit, extra-large feeder consumables kit, imaging guide set, printer ink cartridge and canine, transport cleaning sheets, roller cleaning pads, printer ink blotter, static-free wipes, calibration targets, black imaging background	
Accessories	Ultra-lightweight feed module, white imaging background, manual feeder	
Dimensions	Height: 40 cm, Width: 61 cm, Depth: 77 cm, Weight: 35.6 kg	

\*Specifications are subject to change without notice. Throughput speeds may vary depending on your choice of driver, application software, operating system and I/O.

\*\*The i660 model does not scan in colour.

\*\*Speeds based on dual stream output of four compressed images for each document is scanned in bitonal and also in bitonal and grayscale.

To learn more:  
[www.kodak.com/go/docimaging](http://www.kodak.com/go/docimaging)

Printed using Kodak Technologies.

Eastern Europe, Near and Middle East, Phone: +36 1 454 3031, Fax: +36 1 387 9113  
E-mail: [eeemea-dig@kodak.com](mailto:eeemea-dig@kodak.com)



As an Energy Star Partner,  
Kodak helps consumers  
discern and buy these products  
that Energy Star partners  
for energy efficiency.

©Kodak, 2010. Kodak is a trademark of Kodak. DUKET-MEDIEK 5, 10

Subject to technical change without notice,  
CAT No. E-DI 028.0110.en.01



It's time for you. Kodak